Vietos projektų finansavimo sąlygų aprašo priemonės „Kaimo gyventojams skirtų

 pagrindinių paslaugų ir susijusios“

 infrastruktūros gerinimas“ 2 priedas

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | Lietuvos LEADER logo RGB 900x1200px | Vietos projekto vykdytojo ženklas *(Jei yra. Jei nėra –**langelį panaikinti)* | Vietos projekto partnerio ženklas *(Jei yra. Jei**nėra – langelį panaikinti)* |

# JUNGTINĖS VEIKLOS SUTARTIS

#  2024 m. vasario d. Nr.

 Molėtai

*(sudarymo vieta)*

**Viešoji įstaiga Universalus daugiafunkcis centras „Kaimynystės namai“** (toliau –

*(pareiškėjo pavadinimas)*

Pareiškėjas), atstovaujama (-as) vadovės Vilijos Budrionienės, veikiančio (-ios) pagal įstaigosįstatus

 *(pareigų pavadinimas, vardas, pavardė) (veikimo pagrindas)*

ir

 **Molėtų rajono savivaldybės administracija** (toliau – Partneris)1, atstovaujama (-as)

 *(partnerio pavadinimas, kai partneris juridinis asmuo)*

administracijos direktoriaus Sigito Žvinio, veikiančio (-ios) pagal Partnerio nuostatus, toliau bendrai

*(pareigų pavadinimas, vardas, pavardė) (veikimo pagrindas)*

vadinami sutarties Šalimis, o kiekvienas iš jų atskirai Šalimi, sudarė šią jungtinės veiklos sutartį (toliau – Sutartis):

# I SKYRIUS SUTARTIES DALYKAS

 1. Šia Sutartimi Šalys susitaria bendradarbiauti įgyvendinant vietos projektą „**Sveikatingumo infrastruktūros aktyviam poilsiui ir turiningam laisvalaikiui sukūrimas Balninkuose“** *(nurodomas vietos projekto registracijos kodas, vietos projekto pavadinimas)* (toliau – vietos projektas), pateiktą pagal Molėtų rajono vietos veiklos grupės „Keisdamiesi keičiame“ (toliau – VVG) vietos plėtros strategijos „Molėtų rajono VVG teritorijos vietos plėtros strategija 2014-2020 m.“ priemonę Nr. LEADER-19.2-SAVA-5 „Kaimo gyventojams skirtų pagrindinių vietos paslaugų ir susijusios infrastruktūros gerinimas“, įgyvendinamą pagal Vietos projektų finansavimo sąlygų aprašą, patvirtintą VVG valdymo organo Molėtų rajono vietos

*1 Jeigu vietos projektas įgyvendinamas su keliais partneriais, išvardijami visi partneriai, Sutartyje juos nurodant Partneris Nr. 1, Partneris Nr. n.*

veiklos grupės „Keisdamiesi keičiame“ valdybos 2024 m. sausio mėn. 9 d. sprendimu Nr. VP-01 (toliau – FSA), nepažeisdamos šios Sutarties sąlygų, Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktų, kiek jie susiję su vietos projekto įgyvendinimu, reikalavimų.

Pareiškėjas yra pagrindinis už vietos projekto įgyvendinimą, administravimą ir priežiūrą atsakingas asmuo. Partneris *(-iai)* vykdo savo dalinius įsipareigojimus, numatytus šioje Sutartyje.

1. Kiekviena Šalis turi teisę susipažinti su visais vietos projekto dokumentais.

# II SKYRIUS INFORMACIJA APIE VIETOS PROJEKTĄ

1. Šios Sutarties objektas yra vietos projekto įgyvendinimas. Vietos projekto įgyvendinimo trukmė yra nuo 2024 m. birželio 1 d. iki 2025 m. gegužės 31 d., t. y. 12 mėn.
2. Vietos projekto vertė iki 94179,39 Eur (devyniasdešimt keturi tūkstančiai vienas šimtas

 *(suma skaičiais) (suma žodžiais)*

septyniasdešimt devyni eurai ir 39 euro centai).

1. Pareiškėjo ir Partnerio (-ių) įnašai, kuriais jie prisideda prie vietos projekto įgyvendinimo, detaliai išdėstomi šios Sutarties IV skyriuje.

# III SKYRIUS

**ŠALIŲ TEISĖS IR PAREIGOS**

1. Šalys įsipareigoja prisiimti pareigas, susijusias su parama vietos projektui įgyvendinti, ir jų laikytis iki vietos projekto įgyvendinimo kontrolės laikotarpio pabaigos:
	1. įgyvendinti vietos projektą taip, kaip numatyta vietos projekto paraiškoje ir vietos projekto vykdymo sutartyje, ir užtikrinti, kad vietos projekto paraiškoje deklaruojama atitiktis vietos projekto tinkamumo finansuoti sąlygoms būtų išlaikoma viso vietos projekto įgyvendinimo ir kontrolės laikotarpiu (išskyrus atvejus, kai Vietos projektų, įgyvendinamų bendruomenių inicijuotos vietos plėtros būdu, administravimo taisyklėse, patvirtintose Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministro 2016 m. rugsėjo 21 d. įsakymu Nr. 3D-544 „Dėl Vietos projektų, įgyvendinamų bendruomenių inicijuotos vietos plėtros būdu, administravimo taisyklių patvirtinimo“ (toliau – Taisyklės)2 ir (ar) FSA nurodyta kitaip);
	2. prisidėti prie vietos projekto įgyvendinimo taip, kaip numatyta Sutarties IV skyriuje

„Pareiškėjo ir partnerio *(-ių)* įnašai į vietos projektą“;

* 1. bendradarbiauti, teikti informaciją, susijusią su šioje Sutartyje numatytų įsipareigojimų vykdymu, informaciją apie vietos projekto įgyvendinimo eigą;
	2. pasiekti visus tikslus, rezultatus, numatytus vietos projekto paraiškoje ir vietos projekto vykdymo sutartyje;
	3. vykdyti su mokesčių mokėjimu ir, jei Pareiškėjas ar Partneris *(-iai)* yra registruotas *(- i)* draudėju *(-ais)*, su socialinio draudimo įnašų mokėjimu susijusius įsipareigojimus, vadovaudamosios Lietuvos Respublikos teisės aktais3;
	4. VVG ir Agentūrai reikalaujant ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas raštu pateikti informaciją, susijusią su vykdomu vietos projektu;
	5. raštu teikti VVG ir Nacionalinei mokėjimo agentūrai prie Žemės ūkio ministerijos (toliau – Agentūra) paklausimus, susijusius su vietos projekto įgyvendinimu;
	6. atlikti kitus veiksmus, reikalingus bendram tikslui pasiekti;
	7. nenutraukti gamybinės veiklos ir neperkelti jos už VVG teritorijos ribų vietos projekto įgyvendinimo metu ir vietos projekto įgyvendinimo kontrolės laikotarpiu;4

*2 Nuoroda į šias taisykles taikoma, kai rengiama vietos projekto, įgyvendinamo pagal kaimo vietovių arba dvisektorę vietos plėtros strategiją, jungtinės veiklos sutartis. Nuoroda į žvejybos ir akvakultūros vietos projektų administravimo taisykles išbraukiama.*

*3 Ši nuostata netaikoma, kai mokesčių, delspinigių, baudų mokėjimas atidėtas Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka arba dėl šių mokesčių, delspinigių, baudų vyksta mokestinis ginčas.*

*4 Taikoma, jeigu vietos projektas susijęs su investicijomis į infrastruktūrą, verslą.*

* 1. nepakeisti veiklos pobūdžio, tikslų ar įgyvendinimo sąlygų, kai tokie veiksmai pakenkia pradiniams vietos projekto tikslams;5
	2. įgyvendinant vietos projektą ir jo kontrolės laikotarpiu jokiu būdu neperleisti, neįkeisti ilgalaikio turto ar kitokiu būdu nesuvaržyti daiktinių teisių į ilgalaikį turtą, kuris įsigytas iš paramos vietos projektui įgyvendinti lėšų;
	3. viešinti gautą paramą Taisyklėse nustatyta tvarka;6
	4. įgyvendinus vietos projektą, vykdyti jo priežiūrą mažiausiai 5 (penkerius) metus nuo Pareiškėjo galutinio mokėjimo prašymo įvertinimo dienos;7
	5. įvykdyti visus kitus įsipareigojimus, susijusius su vietos projekto įgyvendinimu, nurodytus Taisyklėse, patvirtintame FSA, vietos projekto vykdymo sutartyje bei kituose susijusiuose teisės aktuose, reglamentuojančiuose vietos projekto įgyvendinimą.
1. Pareiškėjas įsipareigoja:
	1. visus vietos projekto pakeitimus, turinčius įtakos Partnerio *(-ių)* įsipareigojimams ir teisėms, prieš kreipdamasis į VVG ir Agentūrą, pirmiausiai raštu suderinti su Partneriu *(-iais)*;
	2. neperleisti jokių savo teisių ir įsipareigojimų, kylančių iš šios Sutarties, tretiesiems asmenims be rašytinio Partnerio *(-ių)* sutikimo;
	3. laiku ir tinkamai pateikti VVG (jeigu VVG įgyvendinamos vietos plėtros strategijos įgyvendinimas nėra pasibaigęs) arba Agentūrai (po vietos plėtros strategijos įgyvendinimo pabaigos) visas reikiamas vietos projekto įgyvendinimo ataskaitas;
	4. likus ne mažiau kaip 7 (septynioms) darbo dienoms iki savanoriškų darbų pradžios apie planuojamus savanoriškus darbus iš anksto raštu informuoti VVG apie tai, kokia yra savanoriško darbo atlikimo vieta (tikslus adresas), data ir pradžios valanda, savanoriško darbo pobūdis (savanoriški darbai (jų pobūdis) turi atitikti patvirtintoje vietos projekto paraiškoje nurodytus planuojamus savanoriškus darbus) ir planuojamas rezultatas, preliminari savanoriško darbo trukmė ir kas juos atliks, preliminarus savanoriausiančių asmenų skaičius (jeigu planuojami savanoriški darbai yra atšaukiami (pvz., dėl netinkamų oro sąlygų), tą pačią dieną, kai sužinoma apie tokių darbų atšaukimą, privaloma pranešti raštu VVG);8
	5. informaciją apie atliktą savanorišką darbą fiksuoti Savanoriško darbo laiko apskaitos lentelėje, nurodydamas visą privalomą informaciją, ir Savanoriško darbo laiko apskaitos lentelę pateikti VVG, kartu taip pat turi pateikti bent dvi nuotraukas, įrodančias pokytį tarp savanoriško darbo pradžios ir pabaigos (lentelė ir kiti dokumentai, pagrindžiantys atitiktį savanoriško darbo tinkamumo sąlygoms – mokėjimo prašymo sudėtinė dalis, pagrindžianti savanoriško darbo tinkamumą);9
	6. vietos projekto įgyvendinimo ir kontrolės laikotarpiais apdrausti ilgalaikį turtą, kuriam įsigyti ar sukurti panaudota parama (vietos projekto įgyvendinimo laikotarpiu didžiausiu turto atkuriamosios vertės draudimu nuo visų galimų rizikos atvejų, o įgyvendinus vietos projektą – likutine verte, atsižvelgiant į atitinkamos rūšies turto naudojimo laiką ir taikomas turto nusidėvėjimo normas, esant draudimo paslaugų prieinamumui). Įvykus draudžiamajam įvykiui, kuo greičiau, bet

*5 Taikoma, jeigu vietos projektas susijęs su investicijomis į infrastruktūrą arba verslą. Jeigu Pareiškėjas planuoja daryti bet kokius vietos projekto pakeitimus, iki vietos projekto pakeitimų pradžios turi apie tai informuoti VVG ir Agentūrą. Galutinį sprendimą dėl planuojamų vietos projekto pakeitimų neigiamos įtakos pradiniams vietos projekto tikslams buvimo arba nebuvimo priima Agentūra.*

*6 Gauta parama turi būti viešinama Taisyklėse nustatyta tvarka.*

*7 Vietos projekto kontrolės laikotarpis – penkerių metų laikotarpis nuo vietos projekto, susijusio su investicijomis į infrastruktūrą, verslą, prekių gamybą, paslaugų teikimą, Pareiškėjo galutinio mokėjimo prašymo įvertinimo dienos ir trejų metų laikotarpis, kurį turi būti išlaikomos bendruomenių inicijuotam ar socialinio verslo projektui įgyvendinti sukurtos darbo vietos.*

*8 Taikoma vietos projektų, įgyvendinamų pagal kaimo vietovių arba dvisektores vietos plėtros strategijas, atveju, kai Pareiškėjas prie vietos projekto įgyvendinimo prisideda įnašu natūra – savanoriškais darbais. Jeigu rengiama vietos projekto, įgyvendinamo pagal žvejybos ir akvakultūros regiono vietos plėtros strategiją, jungtinės veiklos sutartis, šis papunktis išbraukiamas.*

*9 Taikoma vietos projektų, įgyvendinamų pagal kaimo vietovių arba dvisektores vietos plėtros strategijas, atveju, kai Pareiškėjas prie vietos projekto įgyvendinimo prisideda įnašu natūra – savanoriškais darbais. Jeigu rengiama vietos projekto, įgyvendinamo pagal žvejybos ir akvakultūros regiono vietos plėtros strategiją, jungtinės veiklos sutartis, šis papunktis išbraukiamas.*

ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas, apie tai raštu pranešti VVG (o ši nedelsdama, bet ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas, apie tai informuos Agentūrą). Reikalavimas apdrausti turtą gali būti netaikomas, jei vietos projekto vykdytojas įrodo, kad apdrausti paramos lėšomis įgytą ar sukurtą turtą nebuvo galimybių ir kartu su mokėjimo prašymu pateikia bent tris šį faktą patvirtinančius skirtingų draudimo įmonių atsisakymo suteikti draudimo paslaugas raštus;

* 1. įgyvendindamas vietos projektą reguliariai konsultuotis su Partneriu *(-iais)* ir nuolat jį *(juos)* informuoti apie vietos projekto įgyvendinimo eigą; atstovauti visiems vietos projekto partneriams vietos projekto įgyvendinimo klausimais ir užtikrinti, kad Partneris *(-iai)* būtų tinkamai informuotas *(-i)* apie jo *(jų)* pareigas, susijusias su vietos projekto vykdymo sutarties vykdymu ir vietos projekto įgyvendinimu, taip pat laikytųsi visų su vietos projekto įgyvendinimu susijusių įsipareigojimų, nustatytų šioje Sutartyje, Taisyklėse ir FSA;
	2. atstovauti Šalims ginčuose su trečiaisiais asmenimis;
	3. parengti ir suderinti su Partneriu *(-iais)* vietos projekto vykdymo etapus;
	4. prie vietos projekto įgyvendinimo prisidėti nuosavu indėliu (piniginėmis lėšomis)10 *(nurodomas Pareiškėjo nuosavo indėlio būdas pagal vietos projekto paraiškoje pateiktą informaciją)*, kaip aprašyta šio Sutarties IV skyriuje „Pareiškėjo ir partnerio *(-ių)* įnašai į vietos projektą“;
	5. *kiti Pareiškėjo įsipareigojimai – būtina įtraukti visus privalomus įsipareigojimus, nurodytus Taisyklėse ir FSA.11*
1. Partneris *(-iai)* įsipareigoja:
	1. finansuoti vietos projekto įgyvendinimą piniginiu12 *(nurodomas Partnerio nuosavo indėlio būdas pagal vietos projekto paraiškoje pateiktą informaciją)*, kaip numatyta šios Sutarties IV skyriuje „Pareiškėjo ir partnerio *(-ių)* įnašai į vietos projektą“;13
	2. skyrus paramą vietos projektui įgyvendinti iki vietos projekto vykdymo sutarties pasirašymo perleisti nuosavybės teisę į nekilnojamąjį turtą Nr. \_ *(nurodomas nekilnojamojo turto, kurį Partneris (-iai) įsipareigoja perleisti Pareiškėjui, visas pavadinimas ir unikalus numeris pagal VĮ Registro centro Nekilnojamojo turto registro duomenis)*, į kurį numatytos investicijos pagal vietos projektą, Pareiškėjui (nekilnojamojo turto nuosavybės teisės perleidimo faktas turi būti įregistruotas VĮ Registrų centro Nekilnojamojo turto registre ne vėliau kaip iki vietos projekto vykdymo sutarties pasirašymo). Taip pat patvirtinti, kad Partneris, perleidžiantis turtą Pareiškėjui, ir Pareiškėjas, perimantis turtą, nėra Taisyklėse nurodytais būdais susiję asmenys;14

*10 Jeigu rengiama vietos projekto, įgyvendinamo pagal žvejybos ir akvakultūros regiono vietos plėtros strategiją, jungtinės veiklos sutartis, sakinio dalis „ir (arba) įnašu natūra (savanoriškais darbais / nekilnojamuoju turtu)“ išbraukiama.*

*11 Pvz., jeigu vietos projektas, įgyvendinamas pagal kaimo vietovių arba dvisektorę vietos plėtros strategiją, yra susijęs su maisto tvarkymu (maisto tvarkymas – bet koks poveikis maistui arba veiksmai su juo ar atskiromis jo sudėtinėmis dalimis (įskaitant maisto gaminimą, ruošimą, perdirbimą, pakavimą, laikymą, saugojimą, vežimą, paskirstymą, tiekimą, pateikimą parduoti, pardavimą), galintys turėti įtakos maisto saugai, kokybei ir mitybos vertei), turėtų būti nurodytas papildomas įsipareigojimas užtikrinti privalomų maisto tvarkymo subjektų pareigų, susijusių su maisto tvarkymo veikla, laikymąsi (privalomos pareigos nustatytos Lietuvos higienos normoje HN 15:2005 „Maisto higiena“, patvirtintoje Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro 2005 m. rugsėjo 1 d. įsakymu Nr. V-675 „Dėl Lietuvos higienos normos HN 15:2005 „Maisto higiena“ patvirtinimo“, Maisto tvarkymo subjektų patvirtinimo ir registravimo reikalavimuose, patvirtintuose Lietuvos Respublikos valstybinės maisto ir veterinarijos tarnybos direktoriaus 2008 m. spalio 15 d. įsakymu Nr. B1-527 „Dėl Maisto tvarkymo subjektų patvirtinimo ir registravimo reikalavimų patvirtinimo“). Jeigu vietos projekte yra numatyti mokymai, turėtų būti nurodyti papildomi įsipareigojimai pagal Taisyklių 47 punktą (kaimo vietovių arba dvisektorės vietos plėtros strategijos atveju) / Taisyklių 44 punktą (žvejybos ir akvakultūros regiono vietos plėtros strategijos atveju). Jeigu šie įsipareigojimai taikomi ir Partneriui (-iams), nurodoma prie Partnerio (-ių) įsipareigojimų. 12 Jeigu jungtinės veiklos sutartis rengiama vietos projektui, įgyvendinamam pagal žvejybos ir akvakultūros regiono vietos plėtros strategiją, sakinio dalis „ir (arba) prisidėti prie vietos projekto įgyvendinimo įnašu natūra (savanoriškais darbais / nekilnojamuoju turtu)“ išbraukiama.*

*13 Jei yra keli vietos projekto Partneriai, nurodomas kiekvieno Partnerio nuosavo indėlio būdas: pvz.: Partneris Nr. 1 prisideda <...>, Partneris Nr. n prisideda <...>.*

*14 Taikoma vietos projektų, įgyvendinamų pagal kaimo vietovių arba dvisektores vietos plėtros strategijas, atveju, kai tinkamas vietos projekto Partneris prie vietos projekto įgyvendinimo prisideda įnašu natūra – nekilnojamuoju turtu,*

* 1. užtikrinti, kad ne vėliau kaip iki vietos projekto galutinio mokėjimo prašymo pateikimo termino, nurodyto vietos projekto vykdymo sutartyje, būtų VĮ Registrų centro Nekilnojamojo turto

registre įregistruotas nekilnojamojo turto

Nr.

*(nurodomas*

*nekilnojamojo turto, kuriuo Partneris prisideda prie vietos projekto įgyvendinimo, visas pavadinimas ir unikalus numeris pagal VĮ Registro centro Nekilnojamojo turto registro duomenis)* paskirties pakeitimą įrodantis faktas ir šio registro išrašas pateiktas VVG ne vėliau kaip su galutiniu mokėjimo prašymu;15

* 1. teikti informaciją Pareiškėjui, susijusią su Sutartyje numatytų įsipareigojimų vykdymu;
	2. *kiti Partnerio (-ių) įsipareigojimai – būtina nurodyti visus privalomais įsipareigojimus, nurodytus Taisyklėse ir FSA.16*
1. Pareiškėjas turi teisę:
	1. vienašališkai nutraukti šią Sutartį su Partneriu *(-iais)*, jeigu Partneris *(-iai)* neatitinka jam *(jiems)* keliamų tinkamumo reikalavimų, taip pat dėl Partnerio *(-ių)* neveikimo arba netinkamo veikimo pasekmių, kurių per 1 (vieną) mėnesį nuo tos dienos, kai Pareiškėjas sužinojo arba turėjo sužinoti apie tokius Partnerio *(-ių)* veiksmus arba neveikimą, neįmanoma ištaisyti, todėl vietos projektas negali būti įgyvendintas arba negali būti užtikrinta vietos projekto kontrolė vietos projekto kontrolės laikotarpiu17, arba atsiradus kitų objektyvių priežasčių, dėl kurių vietos projektas negali būti tinkamai įgyvendintas arba negali būti užtikrinta vietos projekto kontrolė vietos projekto kontrolės laikotarpiu;18
	2. *kitos Pareiškėjo teisės – papildyti, jei būtina.*
2. Partneris *(-iai)* turi teisę:
	1. įgyvendinant vietos projektą, tuo pat metu teikti savarankišką paramos paraišką, laikydamasis *(-iesi)* ribojimų, nurodytų Taisyklių 18.1.2 papunktyje19/ Taisyklių 16.1.2 papunktyje20;
	2. *kitos Partnerio (-ių) teisės – papildyti, jei būtina.*

# IV SKYRIUS

**PAREIŠKĖJO IR PARTNERIO *(-IŲ)* ĮNAŠAI Į VIETOS PROJEKTĄ**

*perleidžia jį nuosavybės teise pareiškėjui. Jeigu rengiama vietos projekto, įgyvendinamo pagal žvejybos ir akvakultūros regiono vietos plėtros strategiją, jungtinės veiklos sutartis, šis papunktis išbraukiamas.*

*15 Taikoma vietos projektų, įgyvendinamų pagal kaimo vietovių arba dvisektores vietos plėtros strategijas, atveju, kai tinkamas vietos projekto Partneris prie vietos projekto įgyvendinimo prisideda įnašu natūra – nekilnojamuoju turtu (negyvenamuoju pastatu), pakeičia nekilnojamojo turto paskirtį. Jeigu rengiama vietos projekto, įgyvendinamo pagal žvejybos ir akvakultūros regiono vietos plėtros strategiją, jungtinės veiklos sutartis, šis papunktis išbraukiamas.*

*16 Pvz., jeigu vietos projekte numatytos vietos projekto Partnerio pareigos, susijusios su finansiniais įsipareigojimais, Sutartyje finansiniai įsipareigojimai turi būti aiškiai įvardyti (pavyzdžiui, vietos projekto partneris yra VVG teritorijoje veikianti rajono savivaldybė arba jos įstaiga, kuri įsipareigoja įdarbinti darbuotojus ir jų darbo vietas išlaikyti po vietos projekto įgyvendinimo ir visu vietos projekto kontrolės laikotarpiu; tokiu atveju Sutartyje turi būti aiškiai nurodytas šis įsipareigojimas). Su Sutartimi turi būti pateikti pasirašiusio asmens teisę prisiimti įsipareigojimus įrodantys dokumentai (jeigu įgaliojimai suteikiami norminiu teisės aktu, skelbiamu Teisės aktų registre, pakanka pateikti nuorodą į to teisės akto datą, numerį, pavadinimą ir straipsnio arba punkto Nr.).*

*17 Jeigu vietos projekto vykdytojo Partnerio (-ių) neveikimo arba netinkamo veikimo pasekmių per 1 (vieną) mėnesį neįmanoma ištaisyti ir todėl vietos projektas negali būti įgyvendintas arba negali būti užtikrinta vietos projekto kontrolė vietos projekto kontrolės laikotarpiu, kaimo vietovių arba dvisektorių VVG atveju, taikoma Europos Komisijos deleguotojo reglamento (ES) Nr. 640/2014 35 straipsnio 1 dalis – už tinkamumo sąlygų nesilaikymą turi būti grąžinta visa skirta parama vietos projektui įgyvendinti. Žvejybos ir akvakultūros regiono VVG atveju, taikoma Taisyklių 176 punkte nurodyta sankcija.*

*18 Patvirtinto (-ų) vietos projekto Partnerio (-ių) keitimas nauju (-iais) vietos projekto Partneriu (-iais) galimas tik išimtiniais atvejais, kai tam pritaria VVG ir Agentūra (VVG ir Agentūra gali pritarti tik tada, kai jos įsitikina, kad naujas (-i) vietos projekto Partneris (-iai) atitinka tinkamumo sąlygas, kurios buvo taikytos ankstesniam (-iems) vietos projekto Partneriui (-iams), ir pakeitus vietos projekto Partnerį (-ius) vietos projektas bus iki galo įgyvendintas, ir bus galima vietos projekto kontrolė vietos projekto kontrolės laikotarpiu.*

*19 Nuoroda į šį Taisyklių papunktį pasirenkama, jeigu rengiama vietos projekto, įgyvendinamo pagal kaimo vietovių arba dvisektorę vietos plėtros strategiją, jungtinės veiklos sutartis. Kita nuoroda išbraukiama.*

*20 Nuoroda į šį Taisyklių papunktį pasirenkama, jeigu rengiama vietos projekto, įgyvendinamo pagal žvejybos ir akvakultūros regiono vietos plėtros strategiją, jungtinės veiklos sutartis. Kita nuoroda išbraukiama.*

1. Pareiškėjui ir Partneriui *(-iams)* prisidedant prie vietos projekto įgyvendinimo piniginiu įnašu, bendro (Pareiškėjo ir Partnerio *(-ių)*) piniginio įnašo vertė sudaro iki **4708,97** Eur

*(suma skaičiais)*

(keturi tūkstančiai septyni šimtai aštuoni eurai ir 97 euro centai ), t. y. 5 *(proc. nurodyti piniginio įnašo dalį)* proc.

*(suma žodžiais)*

visų tinkamų finansuoti vietos projekto išlaidų, iš jų21:

* 1. Pareiškėjas įsipareigoja prisidėti iki **708,97** Eur (septyni šimtai aštuoni eurai ir 97 euro centai), t. y.

*(suma skaičiais) (suma žodžiais)*

0,7528 proc. *(proc. nurodyti piniginio įnašo dalį)* piniginiu įnašu prie vietos projekto įgyvendinimo vienu

*(nurodyti piniginių įnašų etapų skaičių)* etapu šia tvarka22:

* + 1. pirmas piniginis įnašas **708,97** Eur (septyni šimtai aštuoni eurai ir 97 euro centai) bus pateiktas iki

*(suma skaičiais) (suma žodžiais)*

2024 m. birželio 30 d..

* 1. Partneris įsipareigoja prisidėti iki **4000,00** Eur (keturi tūkstančiai eurų), t. y. 4,2472

*(suma skaičiais) (suma žodžiais)*

proc. *(proc. nurodyti piniginio įnašo dalį)* piniginiu įnašu prie vietos projekto įgyvendinimo vienu

*(nurodyti piniginių įnašų etapų skaičių)* etapu šia tvarka23:

* + 1. pirmas piniginis įnašas iki 4000,00 Eur (keturi tūkstančiai eurų) bus pateiktas iki 2024 m. birželio 30 d.

 *(suma skaičiais) (suma žodžiais)*

1. Pareiškėjui ir Partneriui prisidedant prie vietos projekto įgyvendinimo įnašu natūra (savanorišku darbu / nekilnojamuoju turtu), bendro (Pareiškėjo ir Partnerio) įnašo natūra vertė sudaro iki Eur ( ),

*(suma skaičiais) (suma žodžiais)*

t. y. *(proc. nurodyti įnašo natūra dalį)* proc. visų tinkamų finansuoti vietos projekto išlaidų, iš jų24:

* 1. Pareiškėjas / Partneris *(pasirenkama)* įsipareigoja prisidėti Eur

*(suma skaičiais)*

( ) *(nurodyti savanoriško darbo vertę)* savanoriško darbo

*(suma žodžiais)*

verte, t. y. proc. *(nurodyti visų tinkamų vietos projekto finansavimo išlaidų savanoriško darbo vertę proc.)* prie vietos projekto įgyvendinimo. Savanoriškas darbas sudaro *(nurodyti valandų skaičių)* val., kai valandinio atlygio vertė yra Eur

*(suma skaičiais)*

*21 Šis punktas taikomas, kai tiek Pareiškėjas, tiek Partneris (-iai) prie vietos projekto įgyvendinimo prisideda piniginiu įnašu.*

*22 Šis punktas taikomas, kai Pareiškėjas prie vietos projekto įgyvendinimo prisideda piniginiu įnašu.*

*23 Šis punktas taikomas, kai Partneris prie vietos projekto įgyvendinimo prisideda piniginiu įnašu. Jei yra keli vietos projekto Partneriai, nurodomas kiekvieno Partnerio prisidėjimas piniginiu įnašu atskirai: pvz.: Partneris Nr. 1 įsipareigoja prisidėti <...>, Partneris Nr. n įsipareigoja prisidėti <...>.*

*24 Šis punktas taikomas vietos projektų, įgyvendinamų pagal kaimo vietovių arba dvisektores vietos plėtros strategijas, atveju, kai tiek Pareiškėjas, tiek Partneris prie vietos projekto įgyvendinimo prisideda įnašu natūra (savanorišku darbu / nekilnojamuoju turtu). Jeigu rengiama vietos projekto, įgyvendinamo pagal žvejybos ir akvakultūros regiono vietos plėtros strategiją, jungtinės veiklos sutartis, šis punktas išbraukiamas.*

( )25.26

*(suma žodžiais)*

* 1. Pareiškėjas / Partneris *(pasirenkama)* prisideda prie vietos projekto įgyvendinimo nekilnojamuoju turtu, kurio duomenys yra šie: *(nurodyti objekto pavadinimą)*, reg. Nr. *(nurodyti registracijos unikalų numerį Nekilnojamojo turto registre)*, savivaldybė *(nurodyti savivaldybę).* Pareiškėjas / Partneris *(pasirenkama)* įsipareigoja prisidėti

 Eur ( ) *(nurodyti nekilnojamojo turto vertę)*

*(suma skaičiais) (suma žodžiais)*

nekilnojamojo turto verte, t. y. proc. *(nurodyti visų tinkamų vietos projekto finansavimo išlaidų nekilnojamojo turto vertę proc.)* prie vietos projekto įgyvendinimo.27

1. Jei reikia, Pareiškėjas ir Partneris Taisyklėse nustatyta tvarka gali įnešti papildomą dalyvavimo vietos projekte įnašą. Jų dydžiai ir įnešimo tvarka yra nustatomi Šalių sprendimu.
2. Šalys, nusprendusios pakeisti piniginių įnašų ar įnašų natūra sumas28, terminus ar kitus su jais susijusius duomenis, turi iš anksto apie tai informuoti kitą Šalį. Šios Sutarties keitimo procedūra nustatyta šios Sutarties VIII skyriuje. Bet koks šios Sutarties IV skyriaus piniginių įnašų ar įnašų natūra į vietos projektą pakeitimas be kitos Šalies žinios yra neteisėtas. Už įnašų į vietos projektą tvarkos nevykdymą ar netinkamą vykdymą Šalys atsako Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka.

# SKYRIUS ĮSIPAREIGOJIMŲ VYKDYMAS

1. Šalys neturi teisės šia Sutartimi numatytų savo teisių ir įsipareigojimų perleisti tretiesiems asmenims be rašytinio kitų Šalių sutikimo.
2. Šalys vykdo prisiimtus sutartinius įsipareigojimus, vadovaudamosi jų vykdymo metu galiojančiais teisės aktais.
3. Šalys įsipareigoja šia Sutartimi prisiimtus įsipareigojimus vykdyti laiku, tinkamai ir kokybiškai.
4. Šalys prisiima atsakomybę už teikiamos informacijos patikimumą (teisingumą) ir atsako už tai Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka.
5. Šalis, nevykdanti ar netinkamai vykdanti šią Sutartį, privalo kitai Šaliai atlyginti visus su tuo susijusius kitos Šalies patirtus nuostolius Lietuvos Respublikos įstatymų ir kitų teisės aktų nustatyta tvarka.
6. Šia Sutartimi prisiimti Šalių įsipareigojimai yra neatlygintini.
7. Šalys gali būti atleidžiamos nuo atsakomybės dėl šios Sutarties nevykdymo vadovaujantis Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklėmis, patvirtintomis Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840

„Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“.

# SKYRIUS SUTARTIES VYKDYMO KONTROLĖ

*25 Nurodyti. Detalesnės savanoriško darbo valandinės vertės sąlygos išdėstytos Taisyklėse.*

*26 Šis punktas taikomas vietos projektų, įgyvendinamų pagal kaimo vietovių arba dvisektores vietos plėtros strategijas, atveju, kai Pareiškėjas / Partneris (-iai) prie vietos projekto įgyvendinimo prisideda savanorišku darbu kaip įnašu natūra. Jeigu rengiama vietos projekto, įgyvendinamo pagal žvejybos ir akvakultūros regiono vietos plėtros strategiją, jungtinės veiklos sutartis, šis punktas išbraukiamas.*

*27 Šis punktas taikomas vietos projektų, įgyvendinamų pagal kaimo vietovių arba dvisektores vietos plėtros strategijas, atveju, kai Pareiškėjas / Partneris (-iai) prie vietos projekto įgyvendinimo prisideda nekilnojamuoju turtu kaip įnašu natūra. Jeigu rengiama vietos projekto, įgyvendinamo pagal žvejybos ir akvakultūros regiono vietos plėtros strategiją, jungtinės veiklos sutartis, šis punktas išbraukiamas.*

*28 Jeigu rengiama vietos projekto, įgyvendinamo pagal žvejybos ir akvakultūros regiono vietos plėtros strategiją, jungtinės veiklos sutartis, sakinio dalis „ar įnašų natūra sumas“ išbraukiama.*

1. Pareiškėjas ir Partneris *(-iai)* supranta ir sutinka, kad įgyvendinant vietos projektą bei šioje Sutartyje numatytų sutartinių įsipareigojimų vykdymo laikotarpiu būtų tikrinami su jų vykdoma veikla susiję duomenys, būtini vietos projektui administruoti bei vykdyti jo įgyvendinimo priežiūrą, taip pat privalo užtikrinti su vietos projekto įgyvendinimu susijusių dokumentų ir informacijos saugumą ir prieinamumą VVG, Agentūros, Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerijos, Valstybės kontrolės, Finansinių nusikaltimų tyrimo tarnybos prie Vidaus reikalų ministerijos, Viešųjų pirkimų tarnybos, Lietuvos Respublikos konkurencijos tarybos, Europos Komisijos ir Europos Audito Rūmų įgaliotiems atstovams.
2. Ši Sutartis ir visi su vietos projekto paraiškos rengimu, vertinimu ir įgyvendinimu susiję dokumentai Pareiškėjo turi būti saugomi nuo vietos projekto paraiškos pateikimo iki vietos projekto kontrolės laikotarpio pabaigos, vadovaujantis Lietuvos Respublikos dokumentų ir archyvų įstatymu, Bendrųjų dokumentų saugojimo terminų rodykle, patvirtinta Lietuvos vyriausiojo archyvaro 2011 m. kovo 9 d. įsakymu Nr. V-100 „Dėl Bendrųjų dokumentų saugojimo terminų rodyklės patvirtinimo“, Nevalstybinių organizacijų ir privačių juridinių asmenų dokumentų rengimo, tvarkymo ir apskaitos taisyklėmis, patvirtintomis Lietuvos Respublikos vyriausiojo archyvaro 2011 m. gruodžio 20 d. įsakymu Nr. V-152 „Dėl Nevalstybinių organizacijų ir privačių juridinių asmenų dokumentų rengimo, tvarkymo ir apskaitos taisyklių patvirtinimo“, Elektroninių dokumentų valdymo taisyklėmis, patvirtintomis Lietuvos Respublikos vyriausiojo archyvaro 2011 m. gruodžio 29 d. įsakymu Nr. V-158 „Dėl Elektroninių dokumentų valdymo taisyklių patvirtinimo“.29
3. Ši Sutartis ir visi su vietos projekto paraiškos rengimu, vertinimu ir įgyvendinimu susiję dokumentai Pareiškėjo turi būti saugomi nuo vietos projekto paraiškos pateikimo iki vietos projekto kontrolės laikotarpio pabaigos, vadovaujantis Pareiškėjo vidaus tvarka.30
4. VVG ir Agentūra ar jų pavedimu kitos įgaliotos įstaigos bei asmenys vietos projekto įgyvendinimo metu ir kontrolės laikotarpiu turi teisę kontroliuoti ir tikrinti, kaip yra vykdomas vietos projektas, taip pat turi teisę tikrinti Pareiškėjo ir Partnerio *(-ių)* vietos projekto paraiškoje ir jos prieduose, mokėjimo prašyme (-uose), vietos projekto įgyvendinimo ataskaitoje (-ose) pateiktus duomenis, komercinius ir kitus dokumentus, susijusius su vykdomu vietos projektu ir Sutartimi.
5. Pareiškėjas ir Partneris *(-iai)* įsipareigoja geranoriškai bendradarbiauti su asmenimis, įgaliotais juos kontroliuoti ir tikrinti, laiku teikti jiems visą pageidaujamą informaciją apie vykdomą vietos projektą, leisti įeiti į visas gamybines, pagalbines ir kitas patalpas, susipažinti su dokumentais, susijusiais su šios Sutarties vykdymu. Jeigu vietos projekto vykdytojas, t. y. Pareiškėjas ir (arba) Partneris *(-iai)*, nesudaro sąlygų ar neleidžia asmenims, turintiems teisę audituoti ir kontroliuoti, kaip yra vykdomas vietos projektas, apžiūrėti vietoje ir (arba) patikrinti, kaip įgyvendinamas vietos projektas ir (arba) kaip vykdoma veikla po lėšų vietos projektui įgyvendinti skyrimo ir (arba) vietos projekto pabaigos, tai laikoma lėšų vietos projektui įgyvendinti gavimo ir naudojimo sąlygų pažeidimu.

# SKYRIUS KONFIDENCIALI INFORMACIJA

1. Konfidencialia informacija pagal šią Sutartį laikoma:
	1. bet kokiu būdu išreikšta informacija (raštu ar elektronine forma), kuri gaunama vykdant šia Sutartimi prisiimtus įsipareigojimus ir kuri yra susijusi su Šalių atliekamomis funkcijomis;
	2. kita informacija, kuri bent vienos iš Šalių laikoma konfidencialia ir neviešinama; tokiu atveju Šalis, atskleidžianti informaciją, atskleisdama informuoja kitą Šalį dėl jos konfidencialumo.
2. Šalys įsipareigoja:
	1. naudotis konfidencialia informacija tik sutartinių įsipareigojimų vykdymo tikslais;

*29 Taikoma, kai vietos projekto vykdytojas – privatus asmuo arba viešasis juridinis asmuo, išskyrus valstybės ir savivaldybių institucijas. Kitu atveju, šis punktas išbraukiamas.*

*30 Taikoma, kai vietos projekto vykdytojas yra valstybės arba savivaldybės institucija. Kitu atveju, šis punktas išbraukiamas.*

* 1. neskleisti, negarsinti ir neperduoti tretiesiems asmenims bei nenaudoti trečiųjų fizinių ar juridinių asmenų interesams konfidencialios informacijos, kuri bet kokia forma sutartinių įsipareigojimų tikslais buvo gauta iš Šalies, šios Sutarties galiojimo laikotarpiu ir po šios Sutarties įvykdymo ar jos nutraukimo be išankstinio rašytinio kitos Šalies sutikimo, jeigu Lietuvos Respublikos įstatymai bei kiti teisės aktai nenustato kitaip, ir informuoti kitą Šalį apie reikalavimą įstatymų nustatyta tvarka atskleisti konfidencialią informaciją;
	2. užtikrinti konfidencialios informacijos apsaugą, t. y. užkirsti galimybę tretiesiems asmenims sužinoti tokią informaciją.
	3. visais atvejais pranešti kitai Šaliai apie nesankcionuotą konfidencialios informacijos atskleidimą, informacijos saugumo įvykius ir silpnąsias vietas; taip pat kitą Šalį nedelsiant informuoti apie aukščiau nurodytų nesklandumų pašalinimą;
1. Pareiškėjas turi teisę atskleisti konfidencialią informaciją ar jos dalis tik tiems savo darbuotojams, kurie yra susipažinę su konfidencialios informacijos reikalavimais, nustatytais šioje Sutartyje ir teisės aktuose, kurie susiję su asmens duomenų apsauga.

# SKYRIUS SUTARTIES PAKEITIMAS

1. Ši Sutartis gali būti keičiama ir (ar) papildoma:
	1. jeigu yra keičiami Europos Sąjungos arba Lietuvos Respublikos teisės aktai, tiesiogiai darantys įtaką ir (ar) reglamentuojantys Pareiškėjo arba Partnerio *(-ių)* veiklą administruojant vietos projektus;
	2. Šalims susitarus dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių;
	3. kitais atvejais, nepažeidžiant vietos projekto tinkamumo finansuoti sąlygų.
2. Bet koks šios Sutarties keitimas ir (ar) papildymas turi būti iš anksto suderintas su VVG ir Agentūra.
3. Ši Sutartis keičiama ir (ar) papildoma Šalių rašytiniu susitarimu.
4. Visi šios Sutarties pakeitimai ir (ar) papildymai tampa šios Sutarties neatskiriama

dalimi.

# VIII SKYRIUS SUTARTIES NUTRAUKIMAS

1. Ši Sutartis laikoma nutraukta:
	1. jei Šalys rašytiniu susitarimu susitaria nutraukti šią Sutartį;
	2. jei Pareiškėjas pasibaigia kaip juridinis asmuo (jo veikla yra nutraukiama) / jei Partneris *(-iai)* miršta / pasibaigia kaip juridinis asmuo (jo *(jų)* veikla yra nutraukiama);
	3. kitais Lietuvos Respublikos įstatymų nustatytais atvejais.
2. Pareiškėjas, gavęs VVG ir Agentūros raštišką sutikimą, turi teisę vienašališkai nutraukti šią Sutartį, jeigu:
	1. Partneris *(-iai)* nevykdo arba netinkamai vykdo šia Sutartimi prisiimtus įsipareigojimus;
	2. Partneris *(-iai)* neatitinka jam *(jiems)* keliamų tinkamumo reikalavimų arba iškilo kitos objektyvios priežastys, dėl kurių vietos projektas negali būti tinkamai įgyvendintas arba negali būti užtikrinta vietos projekto kontrolė vietos projekto kontrolės laikotarpiu.
3. Pareiškėjas įsipareigoja nedelsdamas Partneriui *(-iams)* pranešti apie savo sprendimą vienašališkai nutraukti šią Sutartį. Po Pareiškėjo pranešimo gavimo ši Sutartis laikoma nutraukta, jeigu Šalys nesusitaria kitaip.
4. Partneris *(-iai)*, norintis *(-ys)* vienašališkai nutraukti šią Sutartį, turi apie tai pranešti Pareiškėjui ne vėliau kaip prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų iki numatomo Sutarties nutraukimo, jeigu įstatymai ar ši Sutartis nenustato kitaip.
5. Partneris *(-iai)*, nutraukdamas *(-i)* šią Sutartį, įsipareigoja grąžinti Pareiškėjui visas gautas paramos lėšas, o jo *(jų)* investuotos lėšos negrąžinamos.
6. Partneris *(-iai)*, nusprendęs *(-ę)* nutraukti šią Sutartį, įsipareigoja atlyginti Pareiškėjui ir kitam *(-iems)* projekto Partneriui *(-iams)* nuostolius, susijusius su jo *(jų)* pasitraukimu.
7. Jeigu vietos projektas toliau neįgyvendinamas dėl Pareiškėjo kaltės, Pareiškėjas grąžina Agentūrai visas gautas paramos lėšas ir atlygina visus Partnerio *(-ių)* patirtus nuostolius Lietuvos Respublikos įstatymų ir kitų teisės aktų nustatyta tvarka.

# SKYRIUS DOKUMENTŲ SIUNTIMAS

1. Informacija, dokumentai ir pranešimai Šalims turi būti siunčiami šiais adresais:
	1. Pareiškėjui: Gedimino g. 10, Balninkų mstl., Balninkų sen., Molėtų r., LT-33303; el. paštas kaimynystesnamai@gmail.com;
	2. Partneriui: Vilniaus g. 44, Molėtai, LT-33140; el. paštas savivaldybe@moletai.lt.31
2. Šalys įsipareigoja per 3 (tris) darbo dienas viena kitą informuoti apie savo adreso ir (ar) elektroninio pašto pakeitimą. Šalys, neįvykdžiusios šio įsipareigojimo, negali reikšti pretenzijų, kad jos negavo pranešimų ir kitų dokumentų, siųstų pagal senus duomenis.

# SKYRIUS BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

1. Ši Sutartis įsigalioja iš karto po to, kai abi Šalys ją pasirašo, ir galioja tol, kol Šalys vykdo įsipareigojimus, susijusius su vietos projekto vykdymo sutartimi *(abi Šalys gali numatyti ir ilgesnį Sutarties terminą).*
2. Ši Sutartis vykdoma ir aiškinama remiantis Lietuvos Respublikos teise. Šalių tarpusavio santykiai, neaptarti šioje Sutartyje, reguliuojami Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka.
3. Visi ginčai, nesutarimai, kylantys iš šios Sutarties, sprendžiami derybomis. Nepavykus išspręsti ginčo, ginčai sprendžiami vadovaujantis Lietuvos Respublikos teisės aktais kompetentingame Lietuvos Respublikos teisme.
4. Šia Sutartimi Partneris *(-iai)* patvirtina, kad yra susipažinęs *(-ę)* su vietos projektu, savo teisėmis ir pareigomis įgyvendinant jį.
5. Ši Sutartis sudaryta dviem32 egzemplioriais, turinčiais vienodą teisinę galią, po vieną egzempliorių kiekvienai Šaliai.
6. Šios Sutarties priedai yra: Viešoji įstaiga Universalus daugiafunkcinis centras

„Kaimynystės namai“ įstatai.33

1. Ši Sutartis Šalių perskaityta, suprasta dėl turinio bei pasekmių ir, kaip atitinkanti jų valią, priimta ir pasirašyta.

# XII SKYRIUS

**ŠALIŲ REKVIZITAI IR PARAŠAI**

# Pareiškėjas Partneris34

Kodas*35 304330525*

Adresas Gedimino g. 10, Balninkų mstl.,

Molėtų r., LT-33303

A. s.

Kodas*36* 188712799

Adresas Vilniaus g. 44, Molėtai, LT-33140

A. s.

*31 Jeigu yra keli Partneriai, nurodomi visų Partnerių kontaktai.*

*32 Nurodomas egzempliorių skaičius.*

*33 Vadovaujantis Taisyklių 22.1.2 papunkčiu (kaimo vietovių ar dvisektorių VVG atveju) / Taisyklių 20.1.2 papunkčiu (žvejybos ir akvakultūros regiono VVG atveju) nurodomi pridedami Sutarties priedai. Jeigu netaikoma, šis punktas išbraukiamas.*

*34 Jeigu yra keli Partneriai, nurodomi visų Partnerių rekvizitai.*

*35 Pildoma ir nurodoma tik juridinių asmenų atveju. Nurodomas Juridinio asmens kodas.*

*36 Pildoma ir nurodoma tik juridinių asmenų atveju. Nurodomas Juridinio asmens kodas.*

Banko pavadinimas Banko kodas Tel. *+370 641 74417*

 Faks.

Banko pavadinimas Banko kodas Tel. +370 687 54890

 Faks.

 Vadovė Administracijos direktorius

*(Pareigų pavadinimas) (Pareigų pavadinimas)*

A. V. A. V.

*(Parašas) (Parašas)*

Vilija Budrionienė Sigitas Žvinys

 *(Vardas ir pavardė) (Vardas ir pavardė)*